AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret Nr./N. Decreto: 6195/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Eros Magnago, 2630985

Dekret

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

Decreto

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr. N.

6195/2019

G.S.5 Agentur für Presse und Kommunikation - Agenzia di stampa e comunicazione

Betreff:

Verhandlungsverfahren für die Produktion von Audio- und Videodiensten ab dem 1. Juli 2019 bis zum 30. Juni 2021 - Euro 227.896,00 (MwSt. inklusive)

Oggetto:

Procedura negoziata per la produzione di servizi audio-video dal 1. luglio 2019 fino al 30 giugno 2021 - euro 227.896,00 (IVA inclusa)

Dekret Nr./N. Decreto: 6195/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Eros Magnago, 2630985

Der Direktor der Agentur für Presse und Kommunikation setzt voraus,

dass die Aufgaben der Agentur für Presse und Kommunikation (LPA) im Dekret des Landeshauptmanns vom 27.06.2017, Nr. 717, festgeschrieben sind und die Berichterstattung über die Tätigkeit der Landesregierung und der Landesverwaltung Hauptaufgabe der Agentur für Presse und Kommunikation ist;

dass zurzeit die Position des Direktors der Agentur für Presse und Kommunikation unbesetzt ist. In Bezug auf Art. 19, L.G. Nr. 10/1992 werden die dementsprechenden Funktionen vorübergehend und für eine kurze, zeitliche Notwendigkeit vom Generalsekretär in der Funktion als Ressortdirektor ausgeführt, welcher die führende Amtsdirektion innehat;

dass das L.G. vom 18. März 2002, Nr. 6, Art. 8 die institutionelle Kommunikation der Autonomen Provinz Bozen vorsieht;

dass das Leg. Dek. vom 18. April 2016, Nr. 50, Art. 36, Komma 2, Buchstabe a, die Verträge unter dem Schwellenwert regelt;

dass in das gesetzgebende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungs- und Haushaltssysteme der Regionen, der öffentlichen Körperschaften, besonders in den Artikel Nr. 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen;

dass mehrere Unternehmen für diesen Dienst eingeladen wurden. In diesem Zusammenhang wurden auch Sozialgenossenschaften des Typs B einbezogen. Die Verwaltung wird diese durch vorteilhafte Bewertungskriterien bevorzugen, um die menschliche Integration von benachteiligten Personen

Il Direttore dell'Agenzia di Stampa e Comunicazione premette

che i compiti dell'Agenzia di Stampa e la comunicazione sono stabiliti nel decreto del Presidente della Provincia del 27.06.2017, n. 717, e che la diffusione di informazioni rientra fra i compiti dell'Agenzia di stampa e la comunicazione;

che considerato che al momento la posizione del Direttore dell'Agenzia per la Stampa e la Comunicazione non risulta essere coperta. Ai sensi dell'articolo 19 della legge provinciale n. 10/1992 le corrispondenti funzioni vengono svolte temporaneamente e per l'arco di tempo strettamente necessario a provvedere alla copertura della posizione dirigenziale dal Segretario generale nella propria funzione di Direttore di dipartimento;

che la L.P. del 18 marzo 2002, nr. 6, art. 8 prevede la comunicazione istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano;

che il Dec. Leg.vo del 18 aprile 2016, nr. 50, art. 36, comma 2, lettera a, regola i contratti sotto soglia;

che il Dec. Leg.vo del 23 giugno 2011, nr. 118, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro organismi, in particolare l'art. 56 relativo agli impegni di spesa;

che sono state invitate a partecipare diverse ditte. A questo proposito sono state invitate a presentare la candidatura anche cooperative sociali di tipo B. L'amministrazione provinciale intende promuovere l'eventuale incarico a queste cooperative - essendo esse orientate a favorire la promozione

zu begünstigen.

umana e l'integrazione sociale delle persone svantaggiate - attraverso un sistema di valutazione vantaggioso;

dass die Agentur für Presse und Kommunikation für die Bereitstellung von Audio- und Videoservices zu sorgen hat;

che l'Agenzia per la Stampa e la Comunicazione deve provvedere alla messa in opera di servizi audio televisivi;

dass laut Staffelung der Ausschreibungsbedingungen der maximale Betrag von 93.400,00 € (ohne MwSt.) für 12 Monate beträgt. Besagte Ausschreibung beläuft auf 24 Monate, aufgeteilt auf drei Haushaltsjahre:

- 2019 – 6 Monate – 56.974,00 € (46.700,00 € + 22% MwSt. 10.274,00 €)
- 2020 – 12 Monate – 113.948,00 € (93.400,00 € + 22% MwSt. 20.548,00 €)
- 2021 – 6 Monate - 56.974,00 € (46.700,00 € + 22% MwSt. 10.274,00 €)

che secondo lo scaglionamento del disciplinare di gare l'importo massimo è di 93.400,00 € (IVA esclusa) per 12 mesi. La suddetta gara d'appalto si svolge per 24 mesi, suddivisa su tre anni di bilancio finanziario:

- 2019 – 6 mesi – 56.974,00 € (46.700,00 € + 22% IVA 10.274,00 €)
- 2020 – 12 mesi – 113.948,00 € (93.400,00 € + 22% IVA 20.548,00 €)
- 2021 – 6 mesi - 56.974,00 € (46.700,00 € + 22% IVA 10.274,00 €)

Dies alles vorausgesetzt,

Tutto ciò premesso

Il Direttore di Dipartimento

verfügt

decreta

der Ressortdirektor:

Dekret Nr./N. Decreto: 6195/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Eros Magnago, 2630985

1. das Verhandlungsverfahren für die Bereitstellung von Audio- und Videoservices für den Zeitraum 1.07.2019 bis 30.06.2021 in die Wege zu leiten und den Betrag von 56.974,00 € (MwSt. inbegriffen) auf Kapitel U01011.0241 des Verwaltungshaushalts 2019, den Betrag von 113.948,00 € (MwSt. inbegriffen) auf Kapitel U01011.0241 des Verwaltungshaushalts 2020 und den Betrag von 56.974,00 € (MwSt. inbegriffen) auf Kapitel U01011.0241 des Verwaltungshaushalts 2021 der Autonomen Provinz Bozen zu buchen, wie aus der SAP-Beilage ersichtlich, die Teil dieses Aktes ist;

1. di avviare la procedura negoziata per la messa in opera di servizi audio televisivi per il periodo dal 1.07.2019 al 30.06.2021 e di prenotare l'importo 56.974,00 € (IVA compresa) sul capitolo U01011.0241 del bilancio finanziario gestionale 2019, l'importo di 113.948,00 € sul capitolo U01011.0241 del bilancio finanziario gestionale 2020 e l'importo 56.974,00 € (IVA compresa) sul capitolo U01011.0241 del bilancio finanziario gestionale 2021 della Provincia Autonoma di Bolzano, come da allegato SAP, che fa parte integrante del presente atto;

Eros Magnago

Generalsekretär

Eros Magnago

Segretario Generale

Dekret Nr./N. Decreto: 6195/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Eros Magnago, 2630985

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Eros Magnago

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

21/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 6195/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Eros Magnago, 2630985